

الباب الثامن
Chapter Eight

الزراعة
Agriculture

الباب الثامن: الزراعة

Chapter Eight: Agriculture

This chapter provides statistics on agriculture and its services through which we can identify the extent of development of the agricultural sector in the Emirate of Dubai. These data are from the Ministry of Environment and Water and includes agricultural data for the 2008-2010 period. The chapter also provides data on agricultural services, veterinarian services, and other activities provided by the Dubai Municipality for the 2009-2011 period. Data from both sources are updated on an annual periodic basis.

Main results:

There were 1,227 farms operating in Dubai covering 88.6% of the total area of 54,451 donums in the year 2010.

Average production of vegetables is 3.50 tons/ donum in the year 2010.

Average production of field crops is 9.19 tons/ donum in the year 2010.

190 million egg and 37,848 tons of milk were produced in the year 2010.

Number of imported animals via Dubai Sea Ports is 653,672 in the year 2011.

يعرض الباب بيانات القطاع الزراعي والخدمات المقدمة في هذا القطاع الحيوي والتي من خلالها يمكن التعرف على مدى التطور في القطاع الزراعي في إمارة دبي. ومصدرها وزارة البيئة والمياه. حيث يوفر الباب بيانات الإحصاءات الزراعية. وذلك خلال الفترة الزمنية من 2008-2010. كما يعرض الباب الخدمات الزراعية والخدمات البيطرية ونشاط المقاصب التي تقدمها بلدية دبي. وذلك خلال الفترة الزمنية من 2009-2011. حيث يتم تحديث البيانات سنوياً من مصادرها بشكل دوري

النتائج الرئيسية

عدد المزارع العاملة بالإمارة 1,227 مزرعة بنسبة قدرها 88.6% بمساحة كلية قدرها 54,451 دونم في عام 2010.

متوسط إنتاج الخضروات 3.50 طن/ دونم في عام 2010.

متوسط إنتاج المحاصيل الحقلية 9.19 طن/ دونم في عام 2010.

بلغ إنتاج البيض 190 مليون بيضة والحليب 37,848 طن في عام 2010.

عدد الحيوانات المستوردة عن طريق موانئ دبي 653,672 في عام 2011.

عدد ومساحة المزارع الكلية (العاملة وغير العاملة) - إمارة دبي
Number and Area of Farms (Active and Inactive) - Emirate of Dubai
(2010-2008)

(Area in Donum بالدونم)

جدول (08 - 01) Table

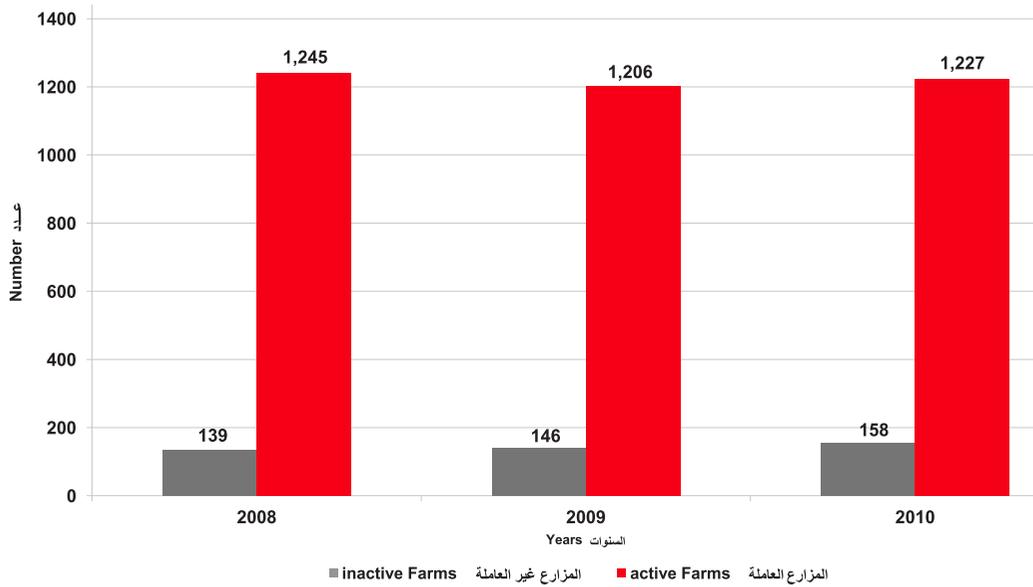
المجموع Total		المزارع غير العاملة Inactive Farms		المزارع العاملة Active Farms		السنوات Years
مساحة Area	عدد Number	مساحة Area	عدد Number	مساحة Area	عدد Number	
56,450	1,384	8,405	139	48,045	1,245	2008
49,565	1,352	3,183	146	46,382	1,206	2009
61,452	1,385	7,001	158	54,451	1,227	2010

Source: Ministry of Environment and Water

المصدر: وزارة البيئة والمياه

عدد المزارع الكلية (العاملة وغير العاملة) - إمارة دبي
Number of Farms (Active and Inactive) - Emirate of Dubai
(2010-2008)

شكل (08 - 01) Figure



المزارع العاملة حسب المساحة الكلية واستخدامات الأراضي الزراعية - إمارة دبي
Active Farms by Total Area and Agricultural Land Usage - Emirate of Dubai
(2010-2008)

(المساحة بالدونم)

جدول (08 - 02) Table (08 - 02)

استخدامات الأراضي الزراعية Agricultural Land Usage											المساحة الكلية Total Area	عدد المزارع Number of Farms	السنوات Years
المساحة غير المزروعة Uncultivated Area				المساحة القابلة للزراعة Cultivated Area									
المجموع Total	أراضي لم تستغل من قبل Unused Land	مصدات رياح Wind Breakers	مباني Buildings	المجموع Total	مساحة متروكة Abandoned Area	بيوت محمية Green Houses	خضار Vegetables	محاصيل وأعلاف Crops and Fodder	فاكهة Fruits	نخيل Palm Tree			
13,637	11,979	281	1,377	31,200	1,912	132	2,038	10,411	1,522	15,185	44,837	1,245	2008
17,432	14,936	111	2,385	28,950	3,412	129	1,756	10,037	1,344	12,272	46,382	1,206	2009
20,706	17,967	261	2,478	33,746	6,947	142	1,539	9,996	1,519	13,603	54,451	1,227	2010

Source: Ministry of Environment and Water

المصدر: وزارة البيئة والمياه

الإنتاج الزراعي حسب النوع* - إمارة دبي
Agricultural Production by Type* - Emirate Of Dubai
(2010-2008)

جدول (08 - 03) Table (08 - 03)

القيمة (بالألف درهم) (Value in 000 AED)			الكمية (بالطن) (Quantity in Tons)			المساحة (بالدونم) (Area in Donum)						السنوات Years
المجموع Total			محاصيل وأعلاف Crops and Fodder			الفاكهة Fruits			الخضار Vegetables			
القيمة Value	الكمية Quantity	المساحة Area	القيمة Value	الكمية Quantity	المساحة Area	القيمة Value	الكمية Quantity	المساحة Area	القيمة Value	الكمية Quantity	المساحة Area	
241,896	101,624	26,985	150,173	73,646	8,894	72,391	20,948	16,707	19,332	7,030	1,384	2008
206,621	97,528	22,873	120,685	68,824	7,790	72,388	22,962	13,616	13,548	5,742	1,467	2009
206,991	118,442	26,800	137,369	91,826	9,996	55,996	20,725	15,121	13,626	5,891	1,683	2010

* Confined to Agricultural Holdings supervised by Ministry of Environment and Water
Donum = 1/10 Hectare = 1000 M²
Source: Ministry of Environment and Water

* يقتصر على الحيازات التي تشرف عليها وزارة البيئة والمياه
الدونم = 10/1 هكتار = 1000 م²
المصدر: وزارة البيئة والمياه

إنتاج الخضار حسب النوع - إمارة دبي
Production of Vegetables by Type - Emirate of Dubai
(2010-2008)

جدول (08 - 04) Table (08 - 04)

Type	القيمة (بالألف درهم) Value (in 000 AED)			متوسط الإنتاج (بالطن / دونم) Average of Production (in Tons/ Donum)			الكمية (بالطن) Quantity (in Tons)			المساحة (بالدونم) Area (in Donum)			النوع
	2010	2009	2008	2010	2009	2008	2010	2009	2008	2010	2009	2008	
Tomato	1,048	1,822	3,607	4.40	7.59	9.50	524	1,032	2,061	119	136	217	طماطم
Cucumber	382	523	3,791	1.58	2.39	8.50	115	134	1,011	73	56	119	خيار
Pepper	87	323	627	1.83	4.30	4.49	33	99	193	18	23	43	فلفل
Sweet Melon	145	288	440	1.51	2.45	2.49	59	108	147	39	44	59	شمام
Bean	291	75	140	4.14	1.63	1.47	58	13	28	14	8	19	فاصوليا
Squash	3,210	3,001	5,940	3.54	4.16	5.50	1,116	945	1,485	315	227	270	كوسا
EggPlant	595	943	567	3.96	5.03	6.00	530	624	378	134	124	63	بادنجان
CauliFlower	334	721	360	2.63	3.55	2.50	129	195	120	49	55	48	زهرة
Cabbage	557	662	330	6.22	5.20	3.00	280	286	165	45	55	55	ملفوف
Water Melon	603	594	379	4.17	4.67	5.52	300	271	138	72	58	25	بطيخ
Milokhih	356	274	220	3.09	4.00	3.52	142	152	88	46	38	25	ملوخية
Okra	1,015	350	126	7.45	2.39	2.00	246	74	36	33	31	18	باميا
Leafy Vegetables	2,893	1,524	1,335	2.88	2.52	2.50	1,373	680	445	476	270	178	خضار ورقية
Other	2,110	2,447	1,470	3.96	3.31	3.00	986	1,129	735	249	341	245	أخرى
Total	13,626	13,547	19,332	3.50	3.92	5.08	5,891	5,742	7,030	1,682	1,466	1,384	المجموع

Source: Ministry of Environment and Water

المصدر: وزارة البيئة والمياه

إنتاج الفاكهة حسب النوع - إمارة دبي
Production Of Fruits by Type - Emirate Of Dubai
(2010-2008)

جدول (08-05) Table

Type	القيمة (بالألف درهم) Value (In 000 AED)			الكمية (بالطن) Quantity in (Tons)			المساحة (بالدونم) Area (In Donum)			النوع
	2010	2009	2008	2010	2009	2008	2010	2009	2008	
Palm Tree	47,495	66,966	64,035	17,934	20,923	18,526	13,603	12,272	15,185	نخيل
Lime	2,809	1,381	3,030	1,077	453	808	254	188	341	ليمون بنزهير
Lemon Adalia	21	29	33	10	12	13	7	6	9	ليمون أذاليا
Grapefruit	47	24	25	18	10	10	6	6	9	جريب فروت
Other Citrus	191	92	204	76	52	102	57	55	82	حمضيات أخرى
Mango	992	228	880	180	54	176	145	172	148	مانجو
Guava	143	136	204	40	35	51	36	36	43	جوافة
Chico	341	352	1,058	105	93	184	114	87	144	شيكو
Lotus jujube	3,180	2,030	2,263	1,083	865	823	397	270	319	سدر
Pomegranate	65	90	34	17	24	9	33	20	20	رمان
Fig	601	272	238	141	56	50	65	51	57	تين
Almond	26	21	38	12	8	17	26	27	36	لوز
Other	85	765	349	34	377	179	378	428	314	أخرى
Total	55,996	72,386	72,391	20,727	22,962	20,948	15,121	13,618	16,707	المجموع

Source: Ministry of Environment and Water

المصدر: وزارة البيئة والمياه

إنتاج المحاصيل الحقلية حسب النوع - إمارة دبي
Production of Field Crops by Type - Emirate of Dubai
(2010-2008)

جدول (08 - 06) Table (08 - 06)

Type	القيمة (بالألف درهم) Value (in 000 AED)			متوسط الإنتاج (بالطن) دوتم Average of Production (in Tons/ Donum)			الكمية (بالطن) Quantity (in Tons)			المساحة (بالدوتم) Area (in Donum)			النوع
	2010	2009	2008	2010	2009	2008	2010	2009	2008	2010	2009	2008	
Green Fodder	137,258	120,521	150,075	9.23	8.85	8.29	91,731	68,686	73,553	9,936	7,763	8,875	أعلاف خضراء
Alfalpa	63,753	54,570	82,584	10.07	9.54	9.00	43,261	33,387	41,292	4,296	3,500	4,588	البرسيم (جت)
Rhodes	56,343	52,684	58,774	8.21	8.28	7.50	37,562	27,561	27,210	4,573	3,329	3,628	رودس
Msebilo	16,622	13,029	8,125	10.12	8.60	7.60	10,498	7,598	4,643	1,037	883	611	مسيبلو
Others	540	238	592	13.67	2.75	8.50	410	140	408	30	51	48	أخرى
Other Grops	111	164	98	1.58	5.15	4.89	95	139	93	60	27	19	محاصيل اخرى
Corn	41	80	30	2.40	10.60	5.50	24	53	22	10	5	4	ذرة
Barley	5	18	28	0.86	2.50	4.43	6	20	31	7	8	7	شعير
Other	65	66	40	1.51	4.71	5.00	65	66	40	43	14	8	أخرى
Total	137,369	120,685	150,173	9.19	8.84	8.28	91,826	68,825	73,646	9,996	7,790	8,894	المجموع

Source : Ministry of Environment and Water

المصدر: وزارة البيئة والمياه

إنتاج المشاتل حسب النوع* - إمارة دبي
Production of Nurseries by Type* - Emirate of Dubai
(2011-2009)

(Unit: Number بالعدد الوحدة)

جدول (08 - 07) Table (08 - 07)

Type	2011	2010	2009	النوع
Trees and Shrubs	858,447	846,638	757,624	أشجار وشجيرات
Ground Covers	282,419	311,460	301,042	مغطيات تربة
Indoor Plants	40,012	40,058	38,241	نباتات داخلية
Annual Flowers (winter and summer)	28,863,166	29,050,411	30,353,915	زهور حولية (شتوية وصيفية)
Permanent Flowers	3,742,185	3,533,852	2,331,415	زهور مستديمة
Others **	33,990	37,041	33,755	أخرى **
Total	33,820,219	33,819,460	33,815,992	المجموع

* The data is about production of Dubai Municipality and does not contain private nurseries

** Includes small shrubs and productive trees

Source: Dubai Municipality

* البيان عن مشاتل بلدية دبي فقط ولا يضم المشاتل الخاصة

** تشمل شجيرات صغيرة وأشجار مثمرة

المصدر: بلدية دبي

الخدمات البيطرية* - إمارة دبي
Veterinary Services* - Emirate of Dubai
(2011-2009)

جدول (08 - 08) Table (08 - 08)

Type of Animals and Poultry	عدد الحيوانات والدواجن المعالجة داخل العيادات وخارجها والإجراءات الوقائية لها Number of Animals and Poultry Treated In and Outside Clinics and Animal Protective Measures						أنواع الحيوانات والدواجن
	إجراء وقائي** Protective**			معالجة Treated			
	2011	2010	2009	2011	2010	2009	
Animals	1,153,341	1,198,789	1,696,220	170,873	177,034	202,004	الحيوانات
Camels	7,940	13,073	27,800	11,131	20,005	27,688	جمال
Bovines	58,877	46,801	116,994	9,563	12,650	14,504	أبقار
Goats	608,237	712,206	864,420	68,500	77,206	83,389	ماعز
Sheep	469,664	419,339	675,886	51,922	41,340	48,752	أغنام
Horses	118	366	877	364	605	1,777	خيول
Dogs	4,894	3,946	5,612	12,810	10,492	9,129	كلاب
Cats	3,596	3,056	4,591	16,374	14,325	16,387	قطط
Zoo Animals	15	2	40	209	411	378	حيوانات حديقة الحيوان
Poultry	2,625	1,615	2,992	10,815	6,513	8,856	الدواجن
Poultry (Chicken)	2,625	1,615	2,992	10,285	6,049	8,169	دجاج
Pet Bird	-	-	-	530	464	687	طيور
Others	2	11	99	577	509	614	أخرى

* Veteinay services offered by Dubai Municipality only

** Including vaccination and parasite treatment and brucellosis and tuberculosis test.

Source: Dubai Municipality

* الخدمات البيطرية المقدمة من بلدية دبي فقط.

** يشمل التطعيم ومكافحة الطفيليات واختبار البروسيلا والسل.

المصدر: بلدية دبي

الحيوانات المستوردة عن طريق موانئ دبي حسب النوع
Imported Animals Via Dubai Sea Ports by Type
(2011-2009)

جدول (08 - 09) Table (08 - 09)

Type of Animals	2011	2010	2009	أنواع الحيوانات
Bovines	17,855	1,790	8,455	أبقار
Sheep	295,732	319,510	290,521	أغنام
Goats	340,085	397,117	327,212	ماعز
Total	653,672	718,417	626,188	المجموع

Source: Dubai Municipality

المصدر: بلدية دبي

الحيوانات المذبوحة في مقاصب دبي Slaughtered Animals at Dubai Abattoirs (2011-2009)

جدول (08 - 10) Table (08 - 10)

2010				2009				2008				أنواع الحيوانات
المجموع Total	حفا Hatta	بر دبي Bur Dubai	ديرة Deira	المجموع Total	حفا Hatta	بر دبي Bur Dubai	ديرة Deira	المجموع Total	حفا Hatta	بر دبي Bur Dubai	ديرة Deira	Type of Animals
51,213	1,262	4,376	45,575	64,987	1,166	4,174	59,647	65,981	1,135	4,580	60,266	أغنام Sheep
106,989	2,348	45,013	59,628	110,951	2,129	53,140	55,682	159,741	2,343	80,728	76,670	ماعز Goats
4,501	245	295	3,961	4,780	228	351	4,201	4,834	246	344	4,244	أبقار* Bovines*
1,361	8	102	1,251	1,292	3	150	1,139	1,188	2	80	1,106	جمال Camels
164,064	3,863	49,786	110,415	182,010	3,526	57,815	120,669	231,744	3,726	85,732	142,286	المجموع Total

* Includes Cows ,Buffalo and Bullock
Source: Dubai Municipality

* تشمل بقر وجاموس وعجول
المصدر: بلدية دبي

إنتاج مزارع الدواجن والأبقار - إمارة دبي Production of Poultry and Cows Farms - Emirate of Dubai (2010-2008)

جدول (08 - 11) Table (08 - 11)

الحليب المنتج (بالطن) Milk Production (In Tons)	مزارع الأبقار Cow Farms			عدد المزارع Number of Farms	مزارع الدواجن Poultry Farms			السنوات Years
	عدد الأبقار Number of Cows				الدجاج المنتج (بالطن) Chicken Production (In Tons)	إنتاج البيض (مليون بيضة) Eggs Production (In Million)	عدد المزارع Number of Farms	
	المجموع Total	أخرى Others	حلوب Milking					
43,644	7,678	2,745	4,933	4	11,165	164	5	2008
39,909	9,003	4,153	4,850	2	10,800	100	2	2009
37,848	9,641	4,449	5,192	2	18,162	190	2	2010

Source: Ministry of Environment and Water

المصدر: وزارة البيئة والمياه

عدد قوارب الصيد وكمية الاسماك المصادة - إمارة دبي Number of Boats and Quantity of Caught Fish - Emirate of Dubai (2010-2008)

جدول (08 - 12) Table (08 - 12)

Title	2010	2009	2008	البيان
Number of Boats	772	712	732	عدد قوارب الصيد
Caught Fish Quantity (In Tons)	8,948	10,078	6,551	كمية الأسماك المصادة (بالطن)

Source : Ministry of Environment and Water

المصدر: وزارة البيئة والمياه

